



**Northern Gauteng / Gauteng Noord
Bird Check List / Voëlyls
Alphabetical English**

Place:
Date:
Observers:
Total species seen:

Rob	English	Afrikaans	
	645	Apalis, Bar-throated	Bandkeelkleinjantjie
	648	Apalis, Yellow-breasted	Geelborskleinjantjie
	294	Avocet, Pied	Bontelsie
	560	Babbler, Arrow-marked	Pylvekkatlagter
	563	Babbler, Southern Pied	Witkatlagter
	465	Barbet, Acacia Pied	Bonthoutkapper
	464	Barbet, Black-collared	Rooikophoutkapper
	473	Barbet, Crested	Kuifkophoutkapper
	146	Bateleur	Berghaan
	700	Batis, Cape	Kaapse Bosbontrokkie
	701	Batis, Chinspot	Witliesbosbontrokkie
	440	Bee-eater, Blue-cheeked	Blouwangbyvreter
	438	Bee-eater, European	Europese Byvreter
	444	Bee-eater, Little	Kleinbyvreter
	441	Bee-eater, Sthrn Carmine	Rooiborsbyvreter
	445	Bee-eater, Swallow-tailed	Swaelstertbyvreter
	443	Bee-eater, White-fronted	Rooikeelbyvreter
	824	Bishop, Southern Red	Rooivink
	827	Bishop, Yellow	Kaapse Flap
	826	Bishop, Yellow-crowned	Goudgeelvink
	79	Bittern, Dwarf	Dwergrietreier
	80	Bittern, Eurasian	Grootrietreier (Roerdomp)
	78	Bittern, Little	Kleinrietreier (Woudapie)
	565	Blackcap, Bush	Rooibektiptol
	746	Bokmakerie	Bokmakerie
	736	Boubou, Southern	Suidelike Waterfiskaal
	737	Boubou, Tropical	Tropiese Waterfiskaal
	490	Broadbill, African	Breëbek
	569	Brownbul, Terrestrial	Boskrapper
	741	Brubru	Bontroklaksman
	567	Bulbul, African Red-eyed	Rooioogtiptol
	568	Bulbul, Dark-capped	Swartoogtiptol
	885	Bunting, Cape	Rooivlerkstreepkoppie
	886	Bunting, Cinnamon-breasted	Klipstreepkoppie
	884	Bunting, Golden-breasted	Rooirugstreepkoppie
	887	Bunting, Lark-like	Vaalstreepkoppie
	749	Bush-Shrike, Black-fronted	Swartoogboslaksman
	747	Bush-Shrike, Gorgeous	Konkoit
	751	Bush-Shrike, Grey-headed	Spookvoël
	750	Bush-Shrike, Olive	Olyfboslaksman
	748	Bush-Shrike, Orange-breasted	Oranjeborsoslaksman
	238	Bustard, Black-bellied	Langbeenkorhaan
	231	Bustard, Denham's	Veldpou
	230	Bustard, Kori	Gompou
	205	Buttonquail, Kurrichane	Bosveldkwarteltjie
	149	Buzzard, Common (Steppe)	Bruinjakksvoël
	130	Buzzard, European Honey	Wespedief
	150	Buzzard, Forest	Bosjakkalsvoël
	152	Buzzard, Jackal	Rooiborsjakkalsvoël
	154	Buzzard, Lizard	Akkedisvalk
	657	Camaroptera, Green-backed	Groenrugkwêkwêvoël
	948	Camaroptera, Grey-backed	Grysrugkwêkwêvoël
	870	Canary, Black-throated	Bergkanarie
	877	Canary, Brimstone	Dikbekkanarie
	872	Canary, Cape	Kaapse Kanarie
	873	Canary, Forest	Gestreepte Kanarie
	878	Canary, Yellow	Geelkanarie
	869	Canary, Yellow-fronted	Geeloogkanarie
	595	Chat, Ant-eating	Swartpiek
	594	Chat, Arnot's	Bontpiek
	588	Chat, Buff-streaked	Bergklipwagter
	589	Chat, Familiar	Gewone Spekvreter
	593	Chat, Mocking Cliff	Dassievoël
	666	Cisticola, Cloud	Gevlekte Klopkloppie
	678	Cisticola, Croaking	Groottinkinkie
	665	Cisticola, Desert	Woestynklopkloppie
	679	Cisticola, Lazy	Luitinkinkie

Rob	English	Afrikaans	
	507	Lark, Red-capped	Rooikoplewerik
	499	Lark, Rudd's	Drakensberglerik
	494	Lark, Rufous-naped	Rooineklewerik
	498	Lark, Sabota	Sabotalerik
	501	Lark, Short-clawed	Kortkloulerik
	506	Lark, Spike-heeled	Vlakterlerik
	727	Longclaw, Cape	Oranjekeelkalkoentjie
	728	Longclaw, Yellow-throated	Geelkeelkalkoentjie
	923	Mallard	Groenkopeend
	857	Mannikin, Bronze	Gewone Fret
	858	Mannikin, Red-backed	Rooirugfret
	534	Martin, Banded	Gebande Oewerswael
	533	Martin, Brown-throated	Afrikaanse Oewerswael
	530	Martin, Common House	Huisswael
	529	Martin, Rock	Kransswael
	532	Martin, Sand	Europese Oewerswael
	226	Moorhen, Common	Grootwaterhoender
	227	Moorhen, Lesser	Kleinwaterhoender
	426	Mousebird, Red-faced	Rooiwangmuisvoël
	424	Mousebird, Speckled	Gevlekte Muisvoël
	425	Mousebird, White-backed	Witruismuisvoël
	757	Myna, Common	Indiese Spreeu
	681	Neddicky	Neddikkie
	575	Nicator, Eastern	Geelvleknikator
	609	Nightingale, Thrush	Lysternagtegaal
	404	Nightjar, European	Europese Naguil
	405	Nightjar, Fiery-necked	Afrikaanse Naguil
	408	Nightjar, Freckled	Donkernaguil
	410	Nightjar, Pennant-winged	Wimpelverknaguil
	406	Nightjar, Rufous-cheeked	Rooiwangnaguil
	409	Nightjar, Square-tailed	Laeveldnaguil
	87	Openbill African	Oopbekoovieaar
	544	Oriole, African Golden	Afrikaanse Wielewaal
	545	Oriole, Black-headed	Swartkopwielewaal
	543	Oriole, Eurasian Golden	Europese Wielewaal
	170	Osprey	Visvalk
	1	Ostrich, Common	Volstruis
	393	Owl, African Grass	Grasuil
	396	Owl, African Scops	Skopsuil
	394	Owl, African Wood	Bosuul
	400	Owl, Cape Eagle	Kaapse Ooruil
	395	Owl, Marsh	Vlei-uil
	403	Owl, Pel's Fishing	Visuil
	401	Owl, Spotted Eagle	Gevlekte Ooruil
	397	Owl, Sthn White-faced Scops	Witwanguil
	402	Owl, Verreaux's Eagle	Reuse-oruul
	392	Owl, Western Barn	Nonnetjie-uil
	399	Owlet, African Barred	Gebande Uil
	398	Owlet, Pearl-spotted	Witkoluil
	772	Oxpecker, Red-billed	Rooibekrenostervoël
	771	Oxpecker, Yellow-billed	Geelbekrenostervoël
	242	Painted-snipe, Greater	Goudsnip
	366	Parakeet, Rose-ringed	Ringnekparkiet
	363	Parrot, Brown-headed	Bruinkoppapegaaï
	362	Parrot, Cape	Woudpapegaaï
	943	Parrot, Grey-headed	Savannepapegaaï
	364	Parrot, Meyer's	Bosveldpapegaaï
	49	Pelican, Great White	Witpelikaan
	50	Pelican, Pink-backed	Kleinpelikaan
	557	Penduline-Tit, Cape	Kaapse Kapokvoël
	558	Penduline-Tit, Grey	Gryskapokvoël
	805	Petronia, Yellow-throated	Geelplekmosie
	361	Pigeon, African Green	Papegaaïduif
	350	Pigeon, African Olive	Geelbekbosduif
	349	Pigeon, Speckled	Kransduif
	716	Pipit, African	Gewone Koester
	721	Pipit, African Rock	Klipkoester

Rob	English	Afrikaans
	677 Cisticola, Levaillant's	Vleitinkinkie
	668 Cisticola, Pale-crowned	Bleekkopkloppie
	672 Cisticola, Rattling	Bosveldtinkinkie
	674 Cisticola, Red-faced	Rooiwangtinkinkie
	671 Cisticola, Tinkling	Rooitinkinkie
	670 Cisticola, Wailing	Huiltinkinkie
	667 Cisticola, Wing-snapping	Kleinste Kloppie
	664 Cisticola, Zitting	Landerykloppie
	228 Coot, Red-knobbed	Bleshoender
	58 Cormorant, Reed	Rietduiker
	55 Cormorant, White-breasted	Witborsduiker
	388 Coucal, Black	Swartvleioerie
	391 Coucal, Burchell's	Gewone Vleioerie
	303 Courser, Bronze-winged	Bronsvlerkdrawwertjie
	301 Courser, Double-banded	Dubbelbanddrawwertjie
	300 Courser, Temminck's	Trekdrawwertjie
	302 Courser, Three-banded	Driebanddrawwertjie
	212 Crake, African	Afrikaanse Riethaan
	215 Crake, Baillon's	Kleinriethaan
	213 Crake, Black	Swartriethaan
	211 Crake, Corn	Kwartelkoning
	208 Crane, Blue	Bloukraanvoël
	209 Crane, Grey Crowned	Mahem
	207 Crane, Wattled	Lelkraanvoël
	651 Crombec, Long-billed	Bosveldstompstert
	547 Crow, Cape (Black)	Swartkraai
	548 Crow, Pied	Witborskraai
	375 Cuckoo, African	Afrikaanse Koekoek
	384 Cuckoo, African Emerald	Mooimeisie
	378 Cuckoo, Black	Swartkoekoek
	374 Cuckoo, Common (Eurasian)	Europese Koekoek
	386 Cuckoo, Diederik	Diederikkie
	380 Cuckoo, Great Spotted	Gevlekte Koekoek
	382 Cuckoo, Jacobin	Bontnuwejaarsvoël
	385 Cuckoo, Klaas's	Meitjie
	381 Cuckoo, Levaillant's	Gestreepte Nuwejaarsvoël
	377 Cuckoo, Red-chested	Piet-my-vrou
	383 Cuckoo, Thick-billed	Dikbekkoekoek
	538 Cuckooshrike, Black	Swartkatakoeroe
	540 Cuckooshrike, Grey	Bloukatakoeroe
	539 Cuckooshrike, White-breasted	Witborskatakoeroe
	60 Darter, African	Slanghalsvoël
	353 Dove, African Mourning	Rooioogtortelduif
	357 Dove, Blue-spotted Wood	Blouvlakduif
	354 Dove, Cape Turtle	Gewone Tortelduif
	358 Dove, Emerald-spotted Wood	Groenvlekduif
	355 Dove, Laughing	Rooiborsduif
	360 Dove, Lemon	Kaneelduif
	356 Dove, Namaqua	Namakwaduif
	352 Dove, Red-eyed	Grootringduif
	348 Dove, Rock	Tuinduif
	359 Dove, Tambourine	Witborsduif
	541 Drongo, Fork-tailed	Mikstertbyvanger
	542 Drongo, Square-tailed	Kleinbyvanger
	105 Duck, African Black	Swarteend
	100 Duck, Fulvous	Fluiteend
	115 Duck, Knob-billed	Knobbeleend
	117 Duck, Maccoa	Bloubekeend
	101 Duck, White-backed	Witrugeend
	99 Duck, White-faced Whistling	Nonnetjie-eend
	104 Duck, Yellow-billed	Geelbekeend
	148 Eagle African Fish	Visarend
	137 Eagle African Hawk	Grootjagarend
	138 Eagle, Ayres's Hawk	Kleinjagarend
	143 Eagle, Black-chested Snake	Swartborsslangarend
	136 Eagle, Booted	Dwergarend
	142 Eagle, Brown Snake	Bruinslangarend
	141 Eagle, Crowned	Kroonarend
	134 Eagle, Lesser Spotted	Gevlekte Arend
	139 Eagle, Long-crested	Langkuifarend
	140 Eagle, Martial	Breëkoparend
	133 Eagle, Steppe	Steppe-arend
	132 Eagle, Tawny	Roofarend

Rob	English	Afrikaans
	719 Pipit, Buffy	Vaalkoester
	723 Pipit, Bushveld	Bosveldkoester
	717 Pipit, Long-billed	Nicholsonse Koester
	718 Pipit, Plain-backed	Donkerkoester
	724 Pipit, Short-tailed	Korststertkoester
	720 Pipit, Striped	Gestreepte Koester
	722 Pipit, Tree	Boomkoester
	725 Pipit, Yellow-breasted	Geelborskoester
	252 Plover, Caspian	Asiatiese Strandkiewiet
	247 Plover, Chestnut-banded	Rooibandstrandkiewiet
	245 Plover, Common Ringed	Ringnekstrandkiewiet
	254 Plover, Grey	Grysstrandkiewiet
	248 Plover, Kittlitz's	Geelborsstrandkiewiet
	249 Plover, Three-banded	Driebandstrandkiewiet
	246 Plover, White-fronted	Vaalstrandkiewiet
	113 Pochard, Southern	Bruineend
	305 Pratincole, Black-winged	Swartvlerksprinkaanvoël
	304 Pratincole, Collared	Rooivlerksprinkaanvoël
	685 Prinia, Black-chested	Swartbandlangstertjie
	949 Prinia, Drakensberg	Drakensberglangstertjie
	683 Prinia, Tawny-flanked	Bruinsylangstertjie
	740 Puffback, Black-backed	Sneeubal
	834 Pytilia, Green-winged	Gewone Melba
	200 Quail, Common	Afrikaanse Kwartel
	201 Quail, Harlequin	Bontkwartel
	852 Quail-finch, African	Gewone Kwartelvinkie
	821 Quelea, Red-billed	Rooibekkwalea
	210 Rail, African	Grootriethaan
	550 Raven, White-necked	Withalskraai
	617 Robin, Bearded Scrub	Baardwipstert
	616 Robin, Brown Scrub	Bruinwipstert
	615 Robin, Kalahari Scrub	Kalahariwipstert
	613 Robin, White-browed Scrub	Gestreepte Wipstert
	606 Robin, White-starred	Witkoljanfrederik
	601 Robin-Chat, Cape	Gewone Janfrederik
	598 Robin-Chat, Chorister	Lawaaimakerjanfrederik
	600 Robin-Chat, Red-capped	Nataljanfrederik
	599 Robin-Chat, White-browed	Heuglinse Janfrederik
	602 Robin-Chat, White-throated	Witkeeljanfrederik
	450 Roller, Broad-billed	Geelbektropant
	446 Roller, European	Europese Troupant
	447 Roller, Lilac-breasted	Gewone Troupant
	449 Roller, Purple	Groottroupant
	284 Ruff	Kemphaan
	281 Sanderling	Drietoonstrandloper
	345 Sandgrouse, Burchell's	Gevlekte Sandpatrys
	347 Sandgrouse, Double-banded	Dubbelbandsandpatrys
	346 Sandgrouse, Yellow-throated	Geelkeelsandpatrys
	264 Sandpiper, Common	Gewone Ruiters
	272 Sandpiper, Curlew	Krombekstrandloper
	265 Sandpiper, Green	Witgatruiter
	269 Sandpiper, Marsh	Moerasruiter
	266 Sandpiper, Wood	Bosruiter
	536 Saw-wing, Black	Swartsaagvlerkswael
	454 Scimitarbill, Common	Swartbekkakalear
	118 Secretarybird	Sekretarisvoël
	881 Seedeater, Streaky-headed	Streepkopkanarie
	103 Shelduck, South African	Kopereend
	159 Shikra	Gebande Sperwer
	112 Shoveler, Cape	Kaapse Slopeend
	739 Shrike, Crimson-breasted	Rooiborslaksman
	731 Shrike, Lesser Grey	Gryslaksman
	735 Shrike, Magpie (Longtailed)	Langstertlaksman
	733 Shrike, Red-backed	Rooiruglaksman
	756 Shrike, Sthrn White-crowned	Kremetartlaksman
	286 Snipe, African	Afrikaanse Snip
	803 Sparrow, Cape	Gewone Mossie
	802 Sparrow, Great	Grootmossie
	801 Sparrow, House	Huisbossie
	804 Sparrow, Sthrn Grey-headed	Gryskopmossie
	158 Sparrowhawk, Black	Swartsperwer
	157 Sparrowhawk, Little	Kleinsperwer
	156 Sparrowhawk, Ovambo	Ovambosperwer

Rob	English	Afrikaans
	131 Eagle, Verreaux's	Witkruisarend
	135 Eagle, Wahlberg's	Bruinarend
	66 Egret, Great	Grootwitreier
	67 Egret, Little	Kleinwitreier
	70 Egret, Slaty	Rooikeelreier
	71 Egret, Western Cattle	Veereier (Bosluisvoël)
	68 Egret, Yellow-billed	Geelbekwitreier
	656 Eremomela, Burnt-necked	Bruinkeelbossanger
	655 Eremomela, Green-capped	Donkerwangbossanger
	653 Eremomela, Yellow-bellied	Geelpensbossanger
	180 Falcon, Amur	Oostelike Rooipootvalk
	172 Falcon, Lanner	Edelvalk
	171 Falcon, Peregrine	Swerfvalk
	178 Falcon, Red-footed	Westelike Rooipootvalk
	176 Falcon, Taita	Taitavalk
	820 Finch, Cuckoo	Koekoekvink
	855 Finch, Cut-throat	Bandkeelvink
	856 Finch, Red-headed	Rooikopvink
	806 Finch, Scaly-feathered	Baardmannetjie
	229 Finfoot, African	Watertrapper
	840 Firefinch, African	Kaapse Vuurvinkie
	841 Firefinch, Jameson's	Jamesonse Vuurvinkie
	842 Firefinch, Red-billed	Rooibekvuurvinkie
	732 Fiscal, Southern (Common)	Fiskaallaksman
	96 Flamingo, Greater	Grootflamink
	97 Flamingo, Lesser	Kleinflamink
	218 Flufftail, Buff-spotted	Gevlekte Vleikuiken
	217 Flufftail, Red-chested	Rooiborsvleikuiken
	690 Flycatcher, African Dusky	Donkervlieëvanger
	710 Flycatcher, African Paradise	Paradysvlieëvanger
	691 Flycatcher, Ashy	Blougrysvlieëvanger
	708 Flycatcher, Blue-mantled Crest	Bloukuifvlieëvanger
	706 Flycatcher, Fairy	Feevlieëvanger
	698 Flycatcher, Fiscal	Fiskaalvlieëvanger
	693 Flycatcher, Grey Tit	Waaierstertvlieëvanger
	695 Flycatcher, Marico	Maricovlieëvanger
	696 Flycatcher, Pale	Muiskleurvlieëvanger
	694 Flycatcher, Southern Black	Swartvlieëvanger
	689 Flycatcher, Spotted	Europese Vlieëvanger
	188 Francolin, Coqui	Swempie
	189 Francolin, Crested	Bospatrys
	190 Francolin, Grey-winged	Bergpatrys
	196 Francolin, Natal	Natalse Fisant
	193 Francolin, Orange River	Kalaharipatrys
	192 Francolin, Red-winged	Rooivlerpatrys
	191 Francolin, Shelley's	Laeveldpatrys
	224 Gallinule, Allen's	Kleinkoningriethaan
	373 Go-away-bird, Grey	Kwêvoël
	287 Godwit, Black-tailed	Swartstertgriet
	114 Goose, African Pygmy	Dwerggans
	102 Goose, Egyptian	Kolgans
	116 Goose, Spur-winged	Wildemakou
	160 Goshawk, African	Afrikaanse Sperwer
	163 Goshawk, Dark Chanting	Donkersingvalk
	161 Goshawk, Gabar	Witkruissperwer
	162 Goshawk, Pale Chanting	Bleeksingvalk
	661 Grassbird, Cape	Grasvoël
	7 Grebe, Black-necked	Swartnekdoobertjie
	6 Grebe, Great Crested	Kuifkopdoobertjie
	8 Grebe, Little	Kleindobertjie
	572 Greenbul, Sombre	Gewone Willie
	574 Greenbul, Yellow-bellied	Geelborswillie
	570 Greenbul, Yellow-streaked	Geelstreepboskruiper
	270 Greenshank, Common	Groenpootruiter
	204 Guineafowl, Crested	Kuifkoptarentaal
	203 Guineafowl, Helmeted	Gewone Tarentaal
	315 Gull, Grey-headed	Gryskopmeeu
	81 Hamerkop	Hamerkop
	165 Harrier, African Marsh	Afrikaanse Vleivalk
	168 Harrier, Black	Witkruisvleivalk
	166 Harrier, Montagu's	Blouvalk
	167 Harrier, Pallid	Witborsvleivalk
	164 Harrier, Western Marsh	Europese Vleivalk

Rob	English	Afrikaans
	155 Sparrowhawk, Rufous-breasted	Rooiborsperwer
	799 Sparrow-Weaver, White-browed	Koringvoël
	423 Spinetail, Böhm's	Witpensstekelstert
	422 Spinetail, Mottled	Gevlekte Stekelstert
	95 Spoonbill, African	Lepelaar
	198 Spurfowl, Red-necked	Rooikeelfisant
	199 Spurfowl, Swainson's	Bosveldfisant
	762 Starling, Burchell's	Grootglansspreeu
	764 Starling, Cape Glossy	Kleinglansspreeu
	765 Starling, Greater Blue-eared	Grootblouoorglansspreeu
	763 Starling, Meves's	Langstertglansspreeu
	759 Starling, Pied	Witgatspreeu
	769 Starling, Red-winged	Rooivlerkspreeu
	761 Starling, Violet-backed	Witborsspreeu
	760 Starling, Wattled	Lelspreeu
	295 Stilt, Black-winged	Rooipootelsie
	274 Stint, Little	Kleinstrandloper
	596 Stonechat, African	Gewone Bontrokkie
	85 Stork, Abdim's	Kleinswartoioevaar
	84 Stork, Black	Grootswartoioevaar
	89 Stork, Marabou	Maraboe
	88 Stork, Saddle-billed	Saalbekoioevaar
	83 Stork, White	Witooioevaar
	86 Stork, Woolly-necked	Wolnekoioevaar
	90 Stork, Yellow-billed	Nimmersat
	774 Sugarbird, Gurney's	Rooiborsuikervoël
	792 Sunbird, Amethyst	Swartsuikerbekkie
	793 Sunbird, Collared	Kortbeksuikerbekkie
	785 Sunbird, Greater Double-collared	Grootrooibandsuikerbekkie
	775 Sunbird, Malachite	Jangroentjie
	779 Sunbird, Marico	Maricosuikerbekkie
	790 Sunbird, Olive	Olyfsuikerbekkie
	780 Sunbird, Purple-banded	Purperbandsuikerbekkie
	791 Sunbird, Scarlet-chested	Rooiborsuikerbekkie
	783 Sunbird, Sthrn Double-collared	Kleinrooibandsuikerbekkie
	787 Sunbird, White-bellied	Witpensuikerbekkie
	518 Swallow, Barn (European)	Europese Swael
	521 Swallow, Blue	Blouswael
	526 Swallow, Greater Striped	Grootstreepswael
	531 Swallow, Grey-rumped	Gryskruisswael
	527 Swallow, Lesser Striped	Kleinstreepswael
	525 Swallow, Mosque	Moskeeswael
	523 Swallow, Pearl-breasted	Pêrelborsswael
	524 Swallow, Red-breasted	Rooiborsswael
	528 Swallow, South African Cliff	Familieswael
	520 Swallow, White-throated	Witkeelswael
	522 Swallow, Wire-tailed	Draadstertswael
	223 Swamphen, African Purple	Grootkoningriethaan
	412 Swift, African Black	Swartwindswael
	421 Swift, African Palm	Palmwindswael
	418 Swift, Alpine	Witpenswindswael
	411 Swift, Common	Europese Windswael
	416 Swift, Horus	Horuswindswael
	417 Swift, Little	Kleinwindswael
	415 Swift, White-rumped	Witkruiswindswael
	744 Tchagra, Black-crowned	Swartkroontjagra
	743 Tchagra, Brown-crowned	Rooivlerktjagra
	742 Tchagra, Southern	Grysbortjagra
	106 Teal, Cape	Teeleend
	107 Teal, Hottentot	Gevlekte Eend
	108 Teal, Red-billed	Rooibekeend
	322 Tern, Caspian	Reusesterretjie
	338 Tern, Whiskered	Witbaardsterretjie
	339 Tern, White-winged	Witvlerksterretjie
	297 Thick-knee, Spotted	Gewone Dikkop
	298 Thick-knee, Water	Waterdikkop
	581 Thrush, Cape Rock	Kaapse Kliplyster
	580 Thrush, Groundscraper	Gevlekte Lyster
	577.2 Thrush, Karoo	Geelbeklyster
	576 Thrush, Kurrichane	Rooibeklyster
	577.1 Thrush, Olive	Olyflyster
	579 Thrush, Orange Ground	Oranjelyster
	582 Thrush, Sentinel Rock	Langtoonkliplyster

	Rob	English	Afrikaans
	128	Hawk, African Cuckoo	Koekoekvalk
	169	Hawk, African Harrier	Kaalwangvalk
	129	Hawk, Bat	Vlermuisvalk
	754	Helmet-Shrike, Retz's	Swarthelmlaksman
	753	Helmet-Shrike, White-crested	Withelmlaksman
	69	Heron, Black	Swartreier
	76	Heron, Black-crowned Night	Gewone Nagreier
	63	Heron, Black-headed	Swartkopreier
	64	Heron, Goliath	Reuserier
	74	Heron, Green-backed	Groenrugreier
	62	Heron, Grey	Bloureier
	65	Heron, Purple	Rooiereier
	75	Heron, Rufous-bellied	Rooipensreier
	72	Heron, Squacco	Ralreier
	77	Heron, White-backed Night	Witrugnagreier
	173	Hobby, Eurasian	Europese Boomvalk
	478	Honeybird, Brown-backed	Skerpbekheuningvoël
	474	Honeyguide, Greater	Grootheuningwyser
	476	Honeyguide, Lesser	Kleinheuningwyser
	475	Honeyguide, Scaly-throated	Gevlekte Heuningwyser
	451	Hoopoe, African	Hoepoe
	457	Hornbill, African Grey	Grysneushoringvoël
	460	Hornbill, Crowned	Gekroonde Neushoringvoël
	463	Hornbill, Southern Ground	Bromvoël
	458	Hornbill, Sthn Red-billed	Rooibekneushoringvoël
	459	Hornbill, Sthn Yellow-billed	Geelbekneushoringvoël
	455	Hornbill, Trumpeter	Gewone Boskraai
	91	Ibis, African Sacred	Skoorsteenveër
	93	Ibis, Glossy	Glansibis
	94	Ibis, Hadedada	Hadedada
	92	Ibis, Southern Bald	Kalkoenibis
	864	Indigobird, Dusky	Gewone Blouvinkie
	865	Indigobird, Purple	Witpootblouvinkie
	867	Indigobird, Village	Staalblouvinkie
	240	Jacana, African	Grootlangtoon
	241	Jacana, Lesser	Dwerglangtoon
	185	Kestrel, Dickinson's	Dickinsonse Grysvalk
	182	Kestrel, Greater	Grootrooivalk
	183	Kestrel, Lesser	Kleinrooivalk
	181	Kestrel, Rock	Kransvalk
	432	Kingfisher, African Pygmy	Dwergvisvanger
	435	Kingfisher, Brown-hooded	Bruinkopvisvanger
	429	Kingfisher, Giant	Reusevisvanger
	436	Kingfisher, Grey-headed	Gryskopvisvanger
	430	Kingfisher, Half-collared	Blouvisvanger
	431	Kingfisher, Malachite	Kuifkopvisvanger
	428	Kingfisher, Pied	Bontvisvanger
	437	Kingfisher, Striped	Gestreepte Visvanger
	433	Kingfisher, Woodland	Bosveldvisvanger
	126	Kite, Black	Swartwou
	127	Kite, Black-shouldered	Blouvalk
	940	Kite, Yellow-billed	Geelbekwou
	234	Korhaan, Blue	Bloukorhaan
	941	Korhaan, Northern Black	Witvlerkkorhaan
	237	Korhaan, Red-crested	Boskorhaan
	233	Korhaan, White Bellied	Witpenskorhaan
	260	Lapwing, African Wattled	Lelkiewiet
	258	Lapwing, Blacksmith	Bontkiewiet
	257	Lapwing, Black-winged	Grootswartvlerkkiewiet
	255	Lapwing, Crowned	Kroonkiewiet
	256	Lapwing, Senegal	Kleinswartvlerkkiewiet
	259	Lapwing, White-crowned	Witkopkiewiet
	509	Lark, Botha's	Vaalrivierlewerik
	515	Lark, Chestnut-backed sparrow	Rooiruglewerik
	505	Lark, Dusky	Donkerlewerik
	495	Lark, Eastern Clapper	Hoëveldklappertjie
	500	Lark, Eastern Long-billed	Grasveldlangbeklewerik
	497	Lark, Fawn-coloured	Vaalbruinlewerik
	496	Lark, Flappet	Laeveldklappertjie
	516	Lark, Grey-backed sparrow	Grysruglewerik
	492	Lark, Melodious	Spotlewerik
	493	Lark, Monotonous	Bosveldlewerik
	508	Lark, Pink-billed	Pienkbeklewerik

	Rob	English	Afrikaans
	583	Thrush, Short-toed Rock	Korttoonkliplyster
	470	Tinkerbird, Yellow-fronted	Geelblestinker
	471	Tinkerbird, Yellow-rumped	Swartblestinker
	552	Tit, Ashy	Akasiagrismees
	554	Tit, Southern Black	Gewone Swartmees
	621	Tit-Babbler, Chestnut-vented	Bosveldtjeriklik
	427	Trogon, Narina	Bosloerie
	370	Turaco, Knysna	Knysnaloesie
	371	Turaco, Purple-crested	Bloukuifloerie
	262	Turnstone, Ruddy	Steenloper
	835	Twinspot, Green	Groenkolpensie
	122	Vulture, Cape	Kransaasvoël
	121	Vulture, Hooded	Monnikaasvoël
	124	Vulture, Lappet-faced	Swartaasvoël
	123	Vulture, White-backed	Witruugaasvoël
	125	Vulture, White-headed	Witkopaasvoël
	711	Wagtail, African Pied	Bontkwikkie
	713	Wagtail, Cape	Gewone Kwikkie
	712	Wagtail, Mountain	Bergkwikkie
	714	Wagtail, Western Yellow	Geelkwikkie
	631	Warbler, African Reed	Kleinrietsanger
	639	Warbler, Barratt's	Ruigtesanger
	658	Warbler, Barred Wren	Gebande Sanger
	642	Warbler, Broad-tailed	Breëstertsanger
	637	Warbler, Dark-capped Yellow	Geelsanger
	619	Warbler, Garden	Tuinsanger
	628	Warbler, Great Reed	Grootrietsanger
	625	Warbler, Icterine	Spotsanger
	635	Warbler, Lesser Swamp	Kaapse Rietsanger
	638	Warbler, Little Rush	Kaapse Vleisanger
	633	Warbler, Marsh	Europese Rietsanger
	626	Warbler, Olive-tree	Olyfboomsanger
	627	Warbler, River	Sprinkansanger
	634	Warbler, Sedge	Europese Vleisanger
	659	Warbler, Stierling's Wren	Stierlingse Sanger
	643	Warbler, Willow	Hofsanger
	644	Warbler, Yellow-thr woodland	Geelkeelsanger
	705	Wattle-eye, Black-throated	Belooibosbontrokkie
	847	Waxbill, Black-faced	Swartwangsysie
	844	Waxbill, Blue	Gewone Blousysie
	846	Waxbill, Common	Rooibeksysie
	854	Waxbill, Orange-breasted	Rooiassie
	850	Waxbill, Sweet	Suidelike Swie
	845	Waxbill, Violet-eared	Koningblousysie
	816	Weaver, African Golden	Goudwewer
	813	Weaver, Cape	Kaapse Wewer
	815	Weaver, Lesser Masked	Kleingeelvink
	798	Weaver, Red-billed Buffalo	Buffelwewer
	819	Weaver, Red-headed	Rooikopwewer
	814	Weaver, Southern Masked	Swartkeelgeelvink
	810	Weaver, Spectacled	Brilwewer
	807	Weaver, Thick-billed	Dikbekwewer
	811	Weaver, Village	Bontrugwewer
	587	Wheatear, Capped	Hoëveldskaapwagter
	586	Wheatear, Mountain	Bergwagter
	290	Whimbrel, Common	Kleinwulp
	796	White-eye, Cape	Kaapse Glasogie
	620	Whitethroat, Common	Witkeelsanger
	862	Whydah, Long-tailed Paradise	Gewone Paradysvink
	860	Whydah, Pin-tailed	Koningrooibekkie
	861	Whydah, Shaft-tailed	Pylsterrooibekkie
	828	Widowbird, Fan-tailed	Kortstertflap
	832	Widowbird, Long-tailed	Langstertflap
	831	Widowbird, Red-collared	Rooikeelflap
	829	Widowbird, White-winged	Witvlerkflap
	452	Wood-Hoopoe, Green	Rooibekakelaar
	487	Woodpecker, Bearded	Baardspieg
	481	Woodpecker, Bennett's	Bennettse Spieg
	486	Woodpecker, Cardinal	Kardinaalspeg
	483	Woodpecker, Golden-tailed	Goudstertspieg
	480	Woodpecker, Ground	Grondspieg
	488	Woodpecker, Olive	Gryskopspieg
	489	Wryneck, Red-throated	Draaihals